

# OBSAH

Předmluva		
Kapitola první	<i>Pojednává o prostředí, kde se Oliver Twist narodil, a o okolnostech, které jeho narození provázely</i>	15
Kapitola druhá	<i>Pojednává o tom, jak Oliver Twist vyrůstal a jakou měl výchovu a zaopatření</i>	18
Kapitola třetí	<i>Vypravuje, jak Oliver Twist měl velice namále a byl by dostal místo, které by rozhodně nebyvalo sinekurou</i>	28
Kapitola čtvrtá	<i>Oliverovi se nabízí jiné místo, a tak učiní první krok do občanského života</i>	37
Kapitola pátá	<i>Oliver se seznamuje s novými druhy, jde poprvé v životě na pohřeb a tvoří si nepřetznivý úsudek o živnosti svého pána</i>	44
Kapitola šestá	<i>Oliver, vydrážděný Noemovým špičkováním, vzchopí se k činu a uvede Noema v značný úžas</i>	55
Kapitola sedmá	<i>Oliver setrvává ve vzpurnosti</i>	60
Kapitola osmá	<i>Oliver putuje do Londýna. Po cestě se setká s prapodivným mladým pánem</i>	66
Kapitola devátá	<i>Obsahuje další podrobnosti o šprýmovném starém pánovi a jeho nadějných žáčích</i>	75
Kapitola desátá	<i>Oliver lépe pozná, co jsou jeho noví druhové zač, a získá draze zaplacenou zkušenost. Krátká, ale velmi důležitá kapitola našeho příběhu</i>	81
Kapitola jedenáctá	<i>Pojednává o policejním soudci panu Fanguovi a podává malou ukázkou jeho praxe při výkonu spravedlnosti</i>	86
Kapitola dvanáctá	<i>V níž se Oliverovi dostane lepší péče, než jaké se těšil kdy předtím, a v níž se vyprávění vrací k šprýmovnému starému pánovi a jeho mladistvým druhům</i>	93

Kapitola třináctá	<i>Inteligentnímu čtenáři se představuje několik nových známých a v souvislosti s nimi se vyprávějí rozličné zajímavosti, které mají vztah k tomuto příběhu</i>	103
Kapitola čtrnáctá	<i>Obsahuje další podrobnosti o Oliverově pobytu v domě pana Brownlowa, spolu s pozoruhodnou předpovědí, kterou o Oliverovi pronesl jistý pan Grimwig, když hoča poslali něco obstarat</i>	111
Kapitola patnáctá	<i>Ukazuje, v jak velké lásce měli Olivera Twista šprýmovný starý žid a slečna Nancy</i>	121
Kapitola šestnáctá	<i>Vypráví, co se dělo s Oliverem Twistem po tom, když si ho Nancy přivlastnila</i>	127
Kapitola sedmnáctá	<i>Jelikož Oliverova sudba zůstává nadále nepřítzlivá, přivádí do Londýna velkou osobnost, která ublíží jeho pověsti</i>	137
Kapitola osmnáctá	<i>Jak Oliver trávil čas v zušlechťující společnosti svých domnělých přátel</i>	147
Kapitola devatenáctá	<i>V níž se přetřásá i přijme významný plán</i>	155
Kapitola dvacátá	<i>V níž je Oliver odevzdán panu Williamu Sikesovi</i>	164
Kapitola dvacátá první	<i>Výprava</i>	172
Kapitola dvacátá druhá	<i>Vloupání</i>	178
Kapitola dvacátá třetí	<i>Která obsahuje sukus příjemného rozho- voru mezi panem Bumblem a jednou dá- mou a ukazuje, že ani serbus nemusí být po všech stránkách zcela nepřístupný ci- tům</i>	185
Kapitola dvacátá čtvrtá	<i>Probírá téma velmi ubohé. Je však krátká a třeba se ukáže pro naše vyprávění dů- ležitá</i>	193
Kapitola dvacátá pátá	<i>V níž se nit vyprávění vrací k panu Fagi- novi a spol.</i>	199
Kapitola dvacátá šestá	<i>V níž na scénu vstupuje záhadná osoba a v níž se přihodí i vykoná mnoho věcí od tohoto příběhu neodlučitelných</i>	205
Kapitola dvacátá sedmá	<i>Napravuje nezdořilost jedné předešlé ka- pitoly, která nejvyšš neobřadně opustila jistou dámu</i>	217

Kapitola dvacátá osmá	<i>Zabývá se pátráním po Oliverovi a pokračuje v líčení jeho příběhu</i>	224
Kapitola dvacátá devátá	<i>Obsahuje první uvedení mezi obyvatele domu, do něhož se Oliver uchýlil</i>	234
Kapitola třicátá	<i>Vypráví, co si o Oliverovi mysleli noví návštěvníci u jeho lože</i>	238
Kapitola třicátá první	<i>Zahrnuje kritickou situaci</i>	244
Kapitola třicátá druhá	<i>O šťastném životě, který pro Olivera začal v kruhu laskavých přátel</i>	255
Kapitola třicátá třetí	<i>V níž štěstí Oliverovo a jeho přátel utrpí náhlý otřes</i>	264
Kapitola třicátá čtvrtá	<i>Obsahuje několik úvodních dat o mladém pánovi, který nyní vstoupí na scénu, jakož i novou dobrodružnou příhodu, která potkala Olivera</i>	273
Kapitola třicátá pátá	<i>Obsahuje neuspokojivý výsledek Oliverova dobrodružství a ne zcela bezvýznamnou rozmluvu Harryho Maylieho s Rózou</i>	283
Kapitola třicátá šestá	<i>Je velice krátká a může na tomto místě připadat nevalně důležitá. Přesto ji však je radno přečíst jako doplněk kapitoly předešlé a jako klíč ke kapitole jiné, která bude následovat, až přijde její čas</i>	290
Kapitola třicátá sedmá	<i>V níž čtenář může pozorovat nesoulad, nikoli neobvyklý u manželských dvojic</i>	293
Kapitola třicátá osmá	<i>Obsahuje vylíčení všeho, co se zběhlo mezi manžely Bumblovými a panem Monksem při jejich noční schůzce</i>	303
Kapitola třicátá devátá	<i>Uvádí na scénu několik ctihodných osobností, s nimiž se čtenář již zná, a ukazuje, jak Monks a Žid sestřčili své znamenité hlavy dohromady</i>	314
Kapitola čtyřicátá	<i>Neobyčejný rozhovor, který je dodatkem kapitoly předešlé</i>	328
Kapitola čtyřicátá první	<i>Obsahuje nové objevy a ukazuje, že překvapení, stejně jako neštěstí, zřídka přichází samo</i>	335
Kapitola čtyřicátá druhá	<i>Starý Oliverův známý projeví nesporně známky génia a stává se v metropoli obecně známou figurou</i>	345

Kapitola čtyřicátá třetí	<i>V níž se ukáže, jak se Ferina Lišák dostal do maléru</i>	356
Kapitola čtyřicátá čtvrtá	<i>Nadchází čas, kdy má Nancy dostat slibu danému Róze Maylieové, ale utrpí nezdar</i>	367
Kapitola čtyřicátá pátá	<i>Fagin pověří Noema Claypola tajným posláním</i>	373
Kapitola čtyřicátá šestá	<i>Nancy dodrží schůzku</i>	377
Kapitola čtyřicátá sedmá	<i>Osudné následky</i>	387
Kapitola čtyřicátá osmá	<i>Sikesův útěk</i>	394
Kapitola čtyřicátá devátá	<i>Monks a pan Brownlow se konečně setkají. Jejich rozhovor a zpráva, která ho přeruší</i>	403
Kapitola padesátá	<i>Pronásledování a únik</i>	413
Kapitola padesátá první	<i>Přináší vysvětlení nejednoho tajemství a obsahuje nabídnutí k sňatku beze slova o věnu nebo jehelném</i>	424
Kapitola padesátá druhá	<i>Poslední noc Faginova života</i>	438
Kapitola padesátá třetí	<i>A zároveň poslední</i>	446
Slovníček některých méně známých výrazů ze staršího argotu		451
Vysvětlivky		453